

Volèm Viure Al País N°187





Las pensadas del Joan de la Luna

Lo Joan de la Luna

- **Se rend compte** qu'il n'est pas déçu par le gouvernement Hollande vu qu'il n'en attendait rien.
- **Apprécie** l'humour involontaire du ministre de l'intérieur Emmanuel Valls quand il réussit (avec un certain succès) à nous faire croire qu'il est le fils de pauvres réfugiés républicains espagnols persécutés !
- **Constata** que la réforme territoriale annoncée avec fracas prend bien le chemin des Calendes grecques.
- **Déplore** que l'abolition du cumul des mandats rencontre si peu de succès auprès des élus socialistes (il semblerait que le gros des encartés au PS soient des élus...).
- **Est mort de rire** en entendant les paroles du ministre de l'intérieur affirmant que le vote à la proportionnelle n'est pas une tradition française !!!
- **Se demande** avec horreur et angoisse si le jacobinisme ne serait pas inscrit dans les gènes des français ?
- **A bien peur** que la Charte des Langues régionales et minoritaires ne soit jamais ratifiée ! (ça alors ?!)
- **En a marre**, après des années de lutte occitaniste, d'être qualifié d'habitant du " Sud " ! Non pas de Provence, du Languedoc ni même du " Midi ", mais du " Sud ", niveau zéro de l'identité territoriale.
- **Espère** toujours entendre prononcer un jour, même à voix basse, le nom de R & PS par nos élus au Parlement européen, lors de leurs passages dans les média !

Lo gredon graufinhaire



LAS RECÈPTAS GOSTOSAS DE MA GRAND LA BÒRNHA

Lo Pastis d'Alausa

Per aquò far, vos cal :

- Una alausa entièra desplumada
- Un caval entièr.(levadas las batas de segur)
- Un bon pauc d'Armanhac.
- De frigola, una fuèlha de baguièr.

S'avètz pas cap d'alausas a posita, prenètz una calha, mas mèfi ! poiriá cambiar lo gost !

Los vegetarians pòdon remplaçar l'alausas per un pebron e lo caval per una cogorda.



• *Editorial*

Ambient pòirit !!!

La creishença a la mòda vièlha

Que m'arriba de pensar que la societat ei suïcidària. Que m'arriba de pensar que pauc a pauc tot ei metut en plaça de faïçon morbida entà que vienga la catatròfa. Pessimista ? Non pas briga mes preocupat, segur.

Que'm demandi a qué pensan los nostes governants de tant las lors accions semblan hèitas entà desesperar sistematicament los qui'us an portats au poder e entà tuar las darrèras illusions d'aqueths qui, dejà, se son aluenhats de la politica.

La reputacion de la classa politica qu'ei au mei baish, l'imatge deus elegits dens l'opinion qu'ei catatròfica.

Que i a ua situacion economica qui apèra responsas de las navas mes qui sembla inspirar sonque recèptas de las vièlhas.

La competitivitat, la conquista de mercats navèths a l'exportacion, encoratjar la neishença d'ua societat de consum en los país deu sud : que seré tot aquò lo noste sol salut ! La creishença a la mòda vièlha que sembla d'estar la sola via prepausada. On ei la consciéncia de la catatròfa ecologica (e donc sociau e economica pregonda) qui nos miaça ?

Refús d'una vertadièra democracia

Los Estats qu'arrefusan de deishar espelir ua vertadèra democracia tà governar l'Euròpa.

Tot que pòrta aiga au molin deus nacionalismes estataus.

Lo govèrn que vien de renegar la promessa de la Carta europèa e la lei sus la refondacion de l'escòla sembla mau partida entà préner en compte las lengas. Que cau ajustar a aquò un projècte de lei sus las collectivitats qui s'anòncia com pauc coratjós e pauc novator. Lo centralisme qu'ei lo replec, la responsa pauruga a ua situacion qui deveré aperar mei de coratge e d'audàcia...

E adara que vedem lo govèrn a har ua dança estranha a l'entorn de la lei de descentralizacion dab dus pas en avant e tres a l'endarrèr.

La crisi n'ei pas jamei estada en nat moment de l'istòria un terrenh propici a l'innovacion, a l'intelligéncia ; qu'ei causa coneguda. Qu'ei lo terrenh mei estimat deus mediòcres.

Politica e dignitat

N'ei pas ua rason, au contrari, entà baishar lo nivèu de las nostas exigéncias pr'amor la crisi qui vivem n'ei pas arren a costat de la que riscam de viver. Que cau tornar dar dignitat a la politica, arrevitar lo sentiment de legitimitat de la participacion deu mei gran nombre a las decisions.

Los especialistas de tot escantilh qu'an raptat aqueth dret : las causas que serén tròp complicadas, tròp tecnicas... Que i averé prioritats qui non pòden pas comprèner los qui non son pas iniciats. A aqueths arguments que's vien ajustar lo culte de la tecnologia qui permeterà, çò disen, de trobar solucions aus problèmas. E donc lo debat que serà enquèra mei tecnic e enquèra mei captat per ua minoritat.

Tot aquò, qu'encoratja los pòbles a's virar de cap a las solucions simplistas, presentadas per monde qui son portaires de messatges simplistas. E lo prumèr d'aqueths messatges qu'ei de díser que la democracia seré tròp complicada. Çò qui significa : « *deishatz har los especialistas e dromitz tranquilles !* ».

Har politica qu'ei anar destorbar los especialistas, qu'ei arrefusar d'escóner las questions de societat darrèr la masca de la complexitat o de la tecnicitat. Har politica qu'ei arrefusar de's deishar minjar per aqueth ambient pòirit ! Enfin, n'ei pas nau mes qu'ei bon d'ac tornar díser : ***har politica qu'ei resistir e arrefusar lo conformisme.***

David Grosclaude

**« Occitània
Volèm viure al país »
cèrca
de correspondents
regionals**

« Occitània-Volèm viure al país » cèrca de correspondents regionals per rendre compte de l'actualitat.

S'aquò vos interèssa mercés de préner contact :
adeo@partitoccitan.org

AUX LECTEURS :
Ce journal est le vôtre !
Écrivez-nous !
Abonnez-vous !

OCCITÀNIA
Hugues Jourde 15 rue du Gamay
81600 Gaillac
uc.jordil@yahoo.fr
Abonament 6 n° : 24 euros
sosten : 32 euros e mai
fòra UE : 32 euros

**Bilheta d'abonament
de tornar a Occitània-VVAP**

Nom, adreïça :
.....
.....

vos mandí çai-junt un chèc de..... èuros
(a l'òrdre d'ADEO)
per m'abonar a
Occitània-Volèm Viure Al País

Cal de coratge per tenir sas promessas



L'afar de la Carta europèa de las lengas mòstra un còp de mai que los opausants a las lengas son plan presents a tots los nivèls de la decision dins l'aparelh d'Estat. Los promotors de las lengas ditas regionalas son indignats per l'actitud del govèrn sus la Carta europèa e sus la lei de refundacion de l'escòla. Lo combat es pas acabat.

L'episòdi de la Carta europèa de las lengas es un triste episòdi suplementari dins la politica lingüistica a la francesa. Los arguments trobats per pas metre la Carta europèa dins una eventuala lei de reforma de la Constitucion son vièlhs coma lo camin que seguís França dempuèi d'annadas que refusa de reconéisser tota diversitat lingüistica sus son territòri.

Nos auràn jogadas totas las musicas e totas las particions. Nos sortiguèron un article 2, puèi l'article 1 e nos metèron en musica tots los grans principis republicans per nos explicar que ratificar la Carta seriá metre en perill l'egalitat entre los ciutadans.

Mas aqueste còp, qual vòl encara creire a aqueles arguments ? Quitament pas los deputats de la majoritat que trempèron la camisa pendent la campanha electorala per que lo candidat Hollande faguèsse una promessa de ratificacion.

Coma en 1984

Sabèm totes que los opausants se preparavan ja pendent la campanha electorala a o far tot per empachar la promessa d'èstre realitat. Un còp de mai los socialistas an mes en davant los que son favorables a las lengas pendent la campanha electorala e un còp al poder son los opausants qu'an pres las decisions. Foguèt atal en 1981. En 1984, foguèt Fabius qu'enterrèt las promessas pertocant las lengas. En 1992 faguèron l'article 2 que deviá

pas èstre una empacha per las lengas regionalas (o diguèt M. Vauzelle, ministre a l'epòca).

E seriá estat un azard qu'aguèsen votat l'article 2 en mai de 1992 e que la Carta europèa de las lengas foguèsse estada mesa a la signatura dels Estats qualques meses mai tard, en novembre ? Pensatz pas que i aviá de monde per preparar l'impossibilitat de ratificar ?

La quita setmana de l'anóncia que la promessa sus la Carta èra renegada, lo ministèri de l'Educacion batalhèt per empachar tots los esmendaments pertocant las lengas dins la lei sus l'escòla. Un azard del calendari segur !!!

Coneissèm totes de socialistas que son decebuts e qu'acèptan pas aquela actitud. Coneissèm totes de monde de dreita qu'èran decebuts de l'actitud de lor govèrn sus la question. Çò qu'es nòu es qu'avèm ara un grop de parlamentaris actiu e que dins aqueles i a d'occitans tanben. Serà pro per far cambiar lo govèrn?

Sabèm pas, mas serà pro per pausar lo problèma regularament. E es per far calar aquela oposicion que se creèt lo Comitè Consultatiu sus las Lengas Regionalas e la Pluralitat Lingüistica qu'a installat la ministra de la Cultura. Calíá plan far quicòm per dire que la pòrta èra pas completament barrada. Ara cal veire çò que sortirà del trabalh d'aquel Comitè. Farà segurament un rapòrt interessant mas es lo go-

vèrn que decidirà se lo calrà transformar en leis o en reglaments.

En 1985, un còp enterrada la promessa de F.Mitterrand d'una lei sus las lengas, L.Fabius creèt un daquòs que foncionèt pas jamai mas qu'èra una instància que se deviá mainar de las lengas en donant de conselhs al govèrn sus çò que caliá far.

Sèm pas nècis donc coneissèm lo risc de la creacion d'un daquòs consultatiu. Cal èstre prudent e conscient. Coma fasèm de politica, sabèm tanben que per qu'una solucion arribe cal absolutament que la question que pausam siá un problèma. E per far que las lengas sián un problèma que necessite una solucion cal pas quitar de pensar, de far pression.

Qual deu menar la politica lingüistica ?

Nos cal tanben èstre clars sus mai d'un punt. Segur l'Estat a una responsabilitat granda dins la question de la subrevida e del desvolopament de las lengas mas qual portarà la responsabilitat d'aplicar una politica eventuala en favor de las lengas ? L'Estat ? Sol ? Coma o disiái abans, cal pas èstre nèci e cal èstre prudent. L'Estat, entendi primièr son administracion, es luènh de comprendre plan la question e de l'acceptar coma un enjòc d'avenir. Alavetz, òc, o disi franca-ment pensi que son las regions que pòdon far corèctament lo trabalh, en collaboracion amb las autras



collectivitats, l'Estat*, e las organizacions socialas. La colaboracion amb l'Estat es de tota faïçon forçada en rason de la necessitat que i a de transferir a las regions un cèrt nombre de competéncias e de mejans budgetaris.

L'Estat gardarà la man sus l'ensenhament en granda partida, mas la mesa en òbra d'un ensenhament de las lengas e dins las lengas se pòirà pas passar d'una competéncia mai pròcha del terrenh.

La solucion que consistís a crear d'Oficis Publics per las lengas (ont l'Estat serà present a costat de las regions e autras collectivitats) sembla pel moment una bona solucion. Mas cal que tot lo monde jògue amb las meteissas règlas. Es per aquò que nos cal una lei per definir la plaça de las lengas e que nos cal tanben que la question siá mesa dins la lei sus l'escòla e dins la lei de descentralizacion. Que l'Estat jògue un ròtle dins la politica en favor de las lengas se pòt entendre, mas que siá encadrat per una lei. Pr'amor, per l'ora, es el qu'a totas las comandas. Es el que mestreja tot dins l'ensenhament, dins l'audiovisual public e ten tanben las collectivitats per las dotacions als budgets. Es pas un equilibri acceptable.

Pas la Carta, mas sas mesuras !

Pertocant la Carta europèa, es vertat qu'es pas un tèxte revolucionari. Çò qu'es contengut dins la Carta, e que França signèt en 1999, se pòt metre en plaça sens brigar tumar lo Conselh Constitucional. Los jutges o diguèron. Òm pòt aplicar tot çò qu'es estat signat sens cap de problèma, mas ratificar la Carta seriá acceptar de principis que pòt pas acceptar nòstra Republica a saber donar de drets a una partida del pòble e donc crear de seccions del pòble francés. Es un argument constestable mas pel moment es lo que servís de proteccion a un Estat qu'a paur a la diversitat lingüística.

Alavetz apliquem sonque las mesuras signadas ! Es lo trabalh qu'a demandat la ministra de la Cultura al Comitad Consultatiu. A demandat de far de proposicions que se pòrián cambiar en lei o reglaments e que tornarián prendre los articles de la Carta signats per França.

Segurament lo trabalh serà fait mas demorarà l'etapa màger qu'es la decision politica, la del coratge politic d'aqueles qu'an fait de promessas.

Seràn capables de resistir als que trabalhèron a empachar la dintrada de las lengas dins la lei sus l'escòla ? Una causa es segura dins aquel afar : los reponsables mai nauts de l'Estat son estats informats del blocatge e de las demandas d'unes parlamentaris. Lo ministre de l'Educacion sabíà çò que fasiá ; d'un costat respondiá al deputat de RPS Paul Molac qu'èra consent per avançar e d'un autre costat s'apiejava sus un raportaire de la lei qu'es un opausant e se servissiá de l'administracion per entrar tota avançada. Lo ministre de l'Interior, lo primièr ministre e lo president de la Republica son estats informats. E vesèm lo resultat !

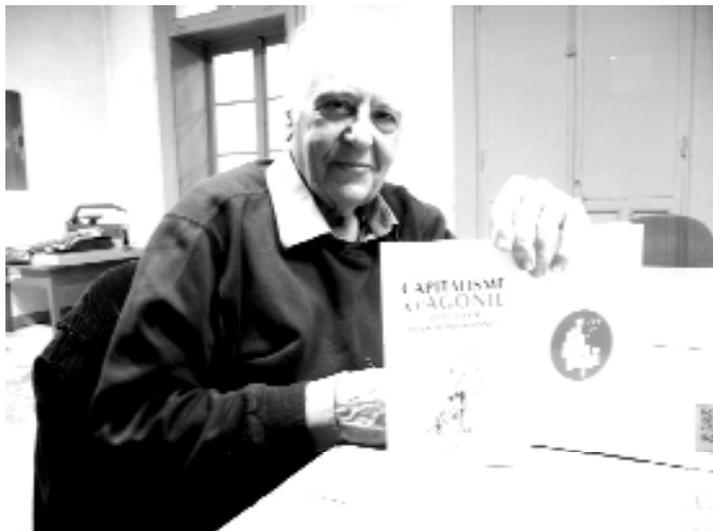
D'unes deputats socialistas dison que vòlon far tornar la Carta dins los tèmas que seràn tractats dins una eventuala amassada del Congrès per modificar la Constitucion. Ajudem-los a trobar d'aliats organizem la pression suls parlamentaris. Mas sabèm que la solucion es de s'organizar per èstre mai presents dins las decisions publicas, de la comuna a l'Assemblada Nacionala.

David Grosclaude

** Quan parlam de regions, podèm dire puslèu las collectivitats mai adaptadas a la situacion. Per l'occitan, seriá una trabalh inter-regional e per de lengas com lo catalan o lo basc seriá la collectivitat que correspond mai al terrenh, o un ofici de la lenga compausat de las collectivitats adequatas.*

• Fotografias (Ives Seguièr) : manifestacion a Montpelhièr, lo 16 de febrèr de 2013



• *Lo convidat*

Gilbert Dalgalian bien plus qu'un linguiste...

Docteur en linguistique, Gilbert Dalgalian a travaillé pour l'UNESCO dans divers pays et dirigé un temps le secteur pédagogique de l'Alliance Française de Paris. Au fil des ans et à travers le prisme de l'école, c'est finalement tout le fonctionnement de la société qu'il questionne aujourd'hui. Érudit, engagé, très abordable et souriant, Gilbert Dalgalian a accepté de répondre aux questions d'Occitania.

Occitania : *Quel regard portez-vous sur la situation politique d'aujourd'hui ?*

G.D. : La démocratie représentative me semble de plus en plus vidée de son contenu. Elle a laissé le champ libre à la crise économique qui s'éternise. Les grands groupes de capitaux décident et les politiciens laissent faire. On voit bien que les industries et les services sont gérés ou démantelés par rapport aux intérêts des actionnaires et pas autre chose. La religion d'aujourd'hui vénère le « Dieu marché », c'est le libéralisme, ou le social-libéralisme.

Le rôle de l'État

— *On se souvient de la phrase de Jospin lors de sa campagne présidentielle : « L'État ne peut pas tout ». Qu'en pensez-vous ?*

— Je pense que c'est faux ! C'est l'État qui décide de son périmètre d'intervention. Il peut décider de sauver une banque, de remettre à flot une entreprise ou bien de la laisser couler. Cela dit je ne suis pas pour un État omnipotent comme les pays de l'est de l'Europe ont pu le connaître. Les citoyens doivent prendre une place beaucoup plus importante pour équilibrer les rapports de force avec l'État et les marchés.

Une vraie décentralisation

— *Est-ce que la décentralisation ne serait pas une bonne solution pour impliquer les populations ?*

— La décentralisation que nous voyons en France, ce n'est pas une vraie décentralisation. Cela se voit avec France-3 par exemple, qui n'est qu'une annexe régionale de la station parisienne. La décentralisation actuelle en France n'est rien de plus qu'une délocalisation de l'État central. Il ne faut pas s'étonner alors du désintérêt des citoyens pour la politique. L'abstention progresse toujours avec la taille du scrutin : beaucoup votent aux municipales, une majorité vote encore aux législatives et bien peu s'expriment aux élections européennes ! Le système en place n'a pas intérêt au fond à ce que les gens se mobilisent. Les médias sont soumis au capital, on nous a menti sur la dette pour faire accepter l'austérité. La démocratie représentative, c'est devenu l'organisation minutieuse de la démission généralisée. Il faut refonder la démocratie !

— *Vaste programme ! Comment s'y prendre ?*

G.D. : Je crois que le rôle des dirigeants est à retourner : ce sont eux qui devraient écouter le peuple. Un bon dirigeant est selon moi celui qui a la meilleure écoute et le meilleur esprit de synthèse. C'est la population qui devrait prendre les décisions soit directement, soit indirectement en déléguant sur cer-

tains sujets des mandats impératifs à des représentants révocables. C'est ce qu'on appelle l'autogestion.

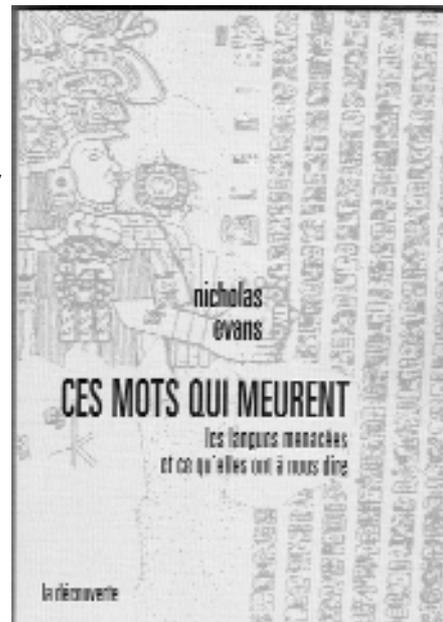
Autogestion

— *Existe-t-il des exemples où l'autogestion fonctionne de façon durable ?*

G.D. : Vous savez, l'autogestion est une conquête permanente, ce n'est pas un produit « clé en mains ». L'autogestion naît toujours d'une crise dans une entreprise ou dans un État. On peut citer l'ex-Yougoslavie où, après la libération du pays par une résistance massive de la population, c'est le système qu'avait mis en place Tito. Le problème est venu de l'omnipotence d'un parti unique qui a entraîné le dépérissement de l'autogestion. Les nationalismes ont repris le dessus. On peut aussi citer l'exemple algérien où, après le départ des colons, beaucoup de fermes se sont retrouvées vacantes. En 1963, le pouvoir algérien a décidé d'expérimenter l'autogestion de ces fermes par la population locale. Et ça a marché ! Cela a donné un véritable élan populaire ! Mais cela n'a pas duré longtemps : la mise en place d'une bureaucratie pesante a mis fin à ce fonctionnement. En fait l'autogestion fonctionne bien, mais dépérit si elle n'est pas dans un environnement favorable.

• *Paginas*

Las lengas, un ben de l'umanitat



Ces mots qui meurent - Les langues menacées et ce qu'elles ont à nous dire
de Nicholas Evans
Ed. La Découverte
ISBN 978-2-7071-6884-9
400 p, 28,50 €

Vaquí la sortida d'un libre bèl sus la question de las lengas e que dobrís perspectives novèlas a partir d'un agach diferent que, nosaus, ne sèm arribats a repapiar nòstres arguments fàcia als murs qu'encontram rapòrt a nòstres discorses sus la necessitat de salvar las lengas e l'importància de la diversitat culturala.

Lo Nicholas Evans es responsable del departament de lingüística a l'Universitat de Canberrà en Australia. A espepissat las lengas aborigènas australianas e tanben papoas. Sos estudis lo menan a escriure aquel obratge a l'ambicion planetària.

Bon, regretarem lèu-fait que, un còp de mai (?), l'occitan siague pas citat brica, per anar al fons de la question que vira a l'entorn de la vida de las lengas e de l'evolució de l'umanitat.

E aquò comença tre la debuta dels temps ont l'autor opausa la tradicion judeocrestiana de veire en Babèl una malediccion alara qu'endacòm mai aquela pluralitat es vista coma una bona causa, una definicion de l'identitat de cadun : « Seria pas una bona causa se tot lo monde parlava del meteiss biais : aimam plan de saupre d'ont venon las gens » (un estatjant de Papoasia-Novèla-Guinèa).

Lo libre mòstra plan cossí cada lenga pòrta un biais d'explicar lo monde, de veire la Tèrra, las plantas, las bèstias, l'anar de la societat e coma cada massificacion representa non pas una avançada mas una reculada tarribla dins lo saber e las coneissenças. Atal, vesèm que cal gardar un esperit dobèrt (èser pas membre del Conselh d'Estat, per exemple). Cada lenga es una bibliotèca... , un biais d'èsser al monde...

Agètz pas paur de l'essor del libre : es a un grand viatge dins los mots, entre los pòbles e dins l'umanitat tota que sèm convidats.

L'autor clava atal lo libre : « L'erosion de la diversitat lingüística e de las coneissenças que l'acompanhan es pas jamai estada tant aviada, mas çò qu'es tanben sens precedent istoric, es nòstra consciéncia de las dimensions d'aquela pèrda, coma la curiositat, l'interès e las ressorsas tecnologicas que nos deurián permetre de documentar çò que demòra d'aquesta diversitat. Aquel patrimòni cognitiu s'amerita plan d'èsser recuperat (...), una tala empresa exigís la collaboracion d'un large esventalh de cercaires del monde tot, tant autoctònas qu'estrangièrs ». Plan, mas al-delà d'èsser « documentats » e salvats de l'oblit, volèm tanben que nòstra lenga contunhe de viure a plen.

L. Albigés

Autonomie

— *À la confluence de l'autogestion, de la décolonisation, de la crise libérale, certains se tournent vers le concept d'autonomie...*

— Vous posez là la question de la souveraineté : qui décide ? Les souverainetés nationales ont un défaut historique : elles colonisent, elles imposent leur idéal aux peuples. Les États occidentaux sont particulièrement ethnocidaïres : ils veulent transformer « l'autre », celui qui est différent dans sa langue et dans sa culture, pour le rendre identique. C'est vrai par exemple pour les langues, où l'on assiste à l'expansionnisme de la langue des États au détriment des peuples qui en font partie. Bien souvent les États ne respectent pas les peuples, surtout ceux qui sont à cheval sur plusieurs frontières. On ne peut pas refuser l'autonomie aux Kurdes, aux Indiens d'Amérique, aux Basques d'Espagne...

— *Et aux Occitans ?*

— Je n'ai pas dit ça ! Il faut consulter la population : c'est à elle de décider.

Propos recueillis
par **Uc Jourde**

Bibliographie

« *Capitalisme à l'agonie ; quel avenir pour Homo Sapiens ?* »

« *Enfances plurilingues, témoignage pour une éducation bilingue et plurilingue* »

Publiés tous deux chez L'Harmattan.

Ainsi que : "*Reconstruire l'éducation ou Le désir d'apprendre*", Éditions FSU/Syllepse, 2012.

CALANDRETA UN MEJAN DE MELHOR PARLAR FRANCHIMAND ???

Vergonha, quand nos tènes ! Fa quauque temps ja que quicòm me tafura amb las Calandretas e las classas bilingas. L'espelison de calandretas novèlas e de seccions bilingas de pertot me deurià confortar dins mon sentit que l'occitan a pres un buf novèl e qu'a pas encara donat son darrièr badalh ! E pr'aquò ! En legissent los articles de premsa, en espinchant menimosament los reportatges videòs dels sites internet consacrats al bilingüisme siá publics de l'Educacion Nacionala, siá associatius de las Calandretas, me pòdi pas empachar de sentir un cèrt malèstre en escotar las justificacions dels inspectors o ensenhaires a prepaus d'aquel quite bilingüisme.

Ont es nòstra lenga ?

M'expliqui, l'argument promièr es quasi totjorn que l'enfant aurà de capacitats mentalas mai desvolopadas que s'èra estat solament monolingüe, que seriá melhor que la mejana dels escolans amb las matematicas e que podriá aisidament passar a d'autres lengas, latinhas en general emai a l'anglès en parti-cular, que capitarà sens problemas totis los examens. Tot aquò es pas faus ! Òc-ben òc, tot aquò, mas aquí vesi pas que d'arguments utilitaristas ; ont es la nòstra lenga demest tot aquò ?

Quand mema, dison que tant val melhor s'apielar sus la lenga de l'environa locala, puslèu que sus una lenga " *hors sol* " coma l'anglès ; aquò rai, aquí pòdi pas dire que soi pas d'acòrdi ; tanben quand dison qu'è la lenga patrimoniala de la region e qu'è pas causa mairida que los dròlles l'aprengan, qu'aquò permet una melhora integracion de las familhas de " neo-occitans ".



Per contra, quand te dison, e t'ò dison pro sovent, que lo bilingüisme occitan-francés permet de melhor conóisser lo francés...Ieu, ne'n tombi de cuol, que cresiá, ieu que la tòca promièira èra de salvar l'occitan en lo fasant viure per que qualque jorn tornèsse èsser (re)apropiat per los estatjants del " Sud ", que fuguèsson natus o forastièrs ! Extraordinari otís d'integracion !

Cal pas oblidar qu'aquel discors se teniá d'un temps que 80% dels occitans parlavan lor lenga, entrò las annadas cinquanta. D'alhors, teni a l'ostal una pichòta gramatica lengadociana en grafia patesa de 1951, a l'usatge de las escolas primàrias, per ajudar los enfants a parlar francés de biais per comparason amb lor lenga mairala. La tòca finala estent de segur de far desaparèisser l'occitan, qu'èra tengut per una empacha al progrès.

Estofegats de vergonha

Se sembla que, seissanta ans après, siam encara estofegats per la vergonha e l'auto-censura, butats a minimizar lo moviment de recon-

quista de nòstra cultura. Una lenga per qué far, doncas ; aquí ne sèm a un punt critic ; de qué volèm far de la lenga, just un esplech per la capitada dels escolans ? O alara, e aquí soi segur que vau prononciar de paraulas que fan paur, volèm far d'aqueste bilingüisme lo mejan de fargar un pòble qu'auriá retrobat sa fiertat, son territòri, son èime e lo vam de bastir una societat liura e democratica e dubèrta, e tanben bilingüa ?

A los que me van tractar de nacionalista, lor remandarai la pauma en li dire qu'una lenga sens comunautat territoriala per la parlar es condemnada ; deu permetre, una lenga, de viure sa vida vidanta normalament, de trobar de trabalh, de se ganhar la vida. Deuriá, l'ensenhament bilingüe, a mon vejaire, èsser la plantoliera de la societat occitana que volèm (mas la volèm vertadièrament ?) e que ieu e de milierats d'occitanistas se baton per l'establir desempuèi d'annadas.

Los mai francofònes ?

Se demoram vergonhoses de se, serà lèu l'Occitania, lo relarg de la Francofonia ont s'i parlarà lo francés mai bloc del mond ! Alara, viste viste, s'abriva lo relotge del temps, e cal causir, aqueste còp, entre l'assimilacion amb replec esfregit e xenofòb jacobin, e lo reviscol assumit d'una Occitania pluriculturala, viventa e convivala del paratge.

Se contunhan los occitanistas, de s'excusar d'obrar per lo reviscol de lor país e de sa cultura en s'amagar darrièr l'excusa de l'utilitarisme pedagogic, serà un cop de mai una escasença de perduda, (una de mai, li sèm acostumats !), mas, aqueste còp, serà la darrièira !!!

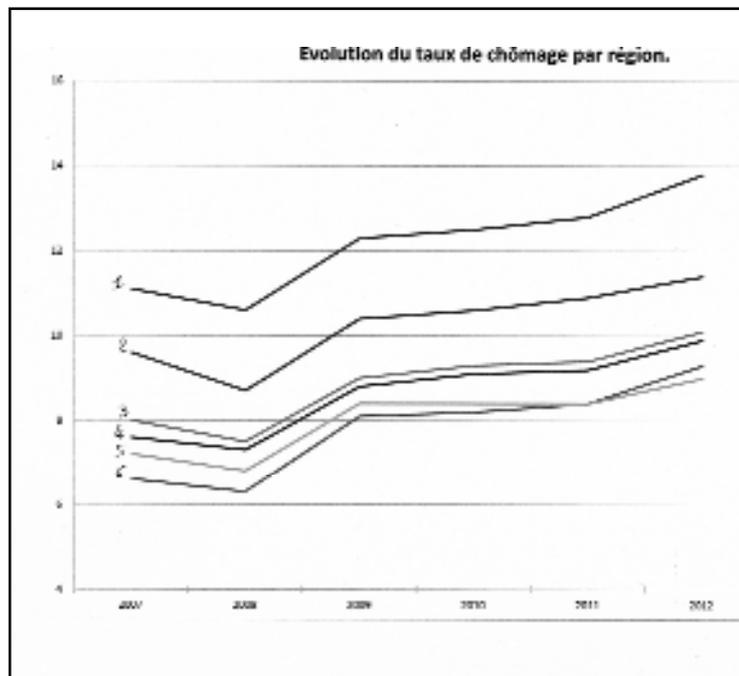
Joan-Lòis Racochòt

• **Social**

Occitania al caumatge

La pujada del caumatge en Occitania es al centre d'una crisi prigonda del país. Los mediàs parlan sovent de la crisi de l'euro, de la Grècia, de Chipre, o encara del deficit gigant de l'Estat francés, eca. Pasmens doblidan sovent de parlar de la malparada ont se trapan de mai en mai de personas.

Lo grafique qu'acompanha aquestas linhas es clar : totas las regions occitanas coneisson un creis del caumatge dempuèi 2008, data de la crisi dels " sub-primes ". La mondializacion economica es passada per aquí, un problèma financièr aparegut en America arriba lèu en Euròpa, e ne vesèm localament las consequéncias. Es de notar tanben l'acceleracion del " desemplec " en 2012, marcat per la tampadura d'entrepresas, la



- 1 - Languedoc-Roussillon
- 2 - Provence-Alpes Côte-d'Azur
- 3 - Midi-Pyrénées
- 4 - Aquitaine
- 5 - Auvergne
- 6 - Limousin

pèrda d'emplecs dins los sectors industrials e del bastiment per exemple. Dins aquel sector, subissèm en Occitania la concurréncia de las empresas catalanas, espanhòlas, portuguesas, que rempòrtan sovent los apèls a concurréncia per d'òbras grandas : bastiments publics, rotas, eca (fòto pagina seguenta : obrièrs catalans a l'òbra aici)

Regions occitanas desparièras

Çaquelà, en agachar de mai prèp, de diferéncias existisson entre las regions occitanas. Podèm aital destacar tres gropes :

- Lo primièr grope es lo de las regions mediterranenicas (Lengadòc-Rosselhon e Provença) del caumatge mai fòrt. Aquelas regions atiran mercés al solelh de mai en mai de monde, mas en Lengadòc sustot, de " paures ", pas gaire formats. L'economia d'aquelas doas regions arriba pas a prepausar d'emplecs a tant de personas, e la misèria s'installa. Ambe gaireben 15% de caumaires, Lengadòc coneis grandas dificultats que se tradusisson tanben per de tensions entre las " comunautats " : occitans de " soca ", immigrants del nòrd de França o d'Euròpa, immigrants d'Africa del nòrd.
- Lo segond grope es format de Miègjorn-Pirenèus puèi d'Aquitània. Coneisson elas tanben un creis del caumatge, mas dins de proporcions mendras.
- Enfin Auvernhà e Lemosin, regions mai ruralas e montanhòlas, mens pobladas, son mens tocadas per la manca d'emplec. Es en partida degut a una demografia mai flaca e un exòde de los que cercan de trabalh.

Comparativament ambe çò que se passa a l'entorn, Occitania fa pas miranda ! Segur que fin 2012

Espanha comptava 25% de caumaires, çò qu'es plan pièger qu'en çò nòstre. Mas Italia tota es a 11,1% de caumaires, e França a 10,5%. Se pòt notar tanben la performància de l'Isle de França qu'es la region francesa ont lo caumatge a lo mens augmentat (+0,6% entre 2009 e 2012). D'aquel temps, las regions occitanas an conegut un creis mejan de 1,1% siá lo doble ! Mercés al centralisme economic e politic francés, París limita los degalhs, mentre que lo demai de França patís !

Combatre lo caumatge

L'amarum del constat nos deu pas empachar de cercar a combatre aquel mal. Los economistas qu'analisan las empresas senhalan que patisson d'una manca de rentabilitat. Es a dire que la part dels beneficis es flaca comparada a las empresas dels autres païses. Aquò empacha d'investir, e d'embauchar. De mai, nòstras empresas se caracterizan tanben per una manca de competitivitat : los consumators aiman mai crompar de produches d'endacòm mai que son tot simplement mens cars !

Lo governament prenguèt en consequéncia d'unas mesuras, ambe coma objectiu d'inversar la tendéncia dins l'annada 2013. Primièr Ayraut anoncièt un crèdit d'impòst per las empresas finançat per un creis de la TVA. Dificile d'engolir aquò pel monde d'esquèrra que denòncia de longa l'injustícia de la TVA, que taxa del meteis biais los rics e los paures.

Mas es pas tot : dispositius novèls son estats creats coma lo " contracte de generacion " que ligarà una empresa, un salariat experimentat e un que debuta.



La tòca d'aquel dispositiu interessant es de limitar lo caumatge aprèp 50 ans e d'assegurar una melhora transmission de saber-far d'una generacion a una altra. Per contra, son estats creats los " emplecs d'avenir " qu'auràn probablament pas gaire d'avenir se nos sovenèm cossí s'acabèron los " emplecs joves " !

Soplesa e dinamisme

Mai important es l'acòrdi del 11 de genièr sul mercat del trabalh. Los partenaris socials an trapat un acòrdi sus la securizacion de l'emplec. Quand i a una dificultat economica, las empresas ganharàn la possibilitat de baissar los salaris o d'augmentar lo temps de trabalh. En contra-partida, s'engatjaràn a mantèner l'emplec. De lor costat, los sindicats obtenguèron la generalizacion de la complementària santat a totes los salariats, e la dubertura d'un compte individual de formacion, que cadun gardarà emai se càmbia d'emplec. Podèm salutar aquel acòrdi qu'arriba aprèp d'annadas d'afrontament estèrle patronat-sindicat. Al mes de mai, lo Parlament deuriá transcriure aquela pacha dins una lei.

Mas aquel compromés es pas estat signat per tot lo monde. FO e la CGT recusan tota mena de flexibilitat. Del temps de son congrès de Tolosa (del 18 al 24 de març), la CGT se causiguèt un patron novèl : Thierry Lepaon. Declarèt a sa presa de foncion que son sindicat contestava aquel acòrdi que riscava, segon el, de facilitar los licenciaments e de fragilizar l'emplec. La CGT demanda al contrari la creacion de milierats d'emplecs dins lo sector public, l'augmentacion dels salaris e de las pensions dins lo privat.

Es logic per un sindicat de defendre los dreits dels salariats, mas cal pas doblidar los qu'an pas de trabalh e qu'aimarián enfin trapar lor plaça dins la societat. La rigiditat de la reglamentacion e lo centralisme francés son d'andicaps plan coneguts que menan una part tròp importanta de la poblacion sul bòrd del camin. Nos fa besonh ara de mai de soplesa e tanben de mai de dinamisme, per crear aici los emplecs e las empresas que nos mancan tant.

Uc Jourde

• Politica

Rapprochement du Parti de Gauche et d'Europe Écologie – Les Verts :

Au cours d'un entretien accordé au journal Politis le 25 janvier dernier, Pascal Durand, Secrétaire National d'Europe Écologie-Les Verts, confiait son désir de voir se rapprocher son mouvement de celui du Parti de Gauche (PdG) conduit par Jean-Luc Mélenchon, affirmant qu'entre les deux formations, « il existait énormément de passerelles sur plein de sujets » et qu'il n'y avait « aucune difficulté à travailler avec le Parti de Gauche notamment sur la question de l'Écologie ».

Le souhait du nouveau « patron » d'EELV, élu depuis le départ de Cécile Duflot pour le Gouvernement, s'est concrétisé, le 29 janvier dernier. Suite à une rencontre officielle à la « Chocolaterie », les directions d'EELV et du PdG ont décidé de mettre en place, des « ateliers de l'écologie ».

Jacobinisme contre Fédéralisme

La vision jacobine du PdG est contraire à toute évolution écologique. La transformation écologique de la société impose au préalable une réorganisation institutionnelle de l'Hexagone, au profit des territoires et des régions qui doivent bénéficier de larges pouvoirs normatifs, réglementaires, fiscaux et économiques pour valoriser leurs atouts notamment énergétiques. Il n'est d'ailleurs pas surprenant de constater que les pays plus centralisés sont aussi les plus nucléarisés et qu'à l'inverse les pays les plus décentralisés sont ceux qui utilisent le plus les énergies renouvelables. La régionalisation est le préalable à toute évolution. EELV semblait l'avoir compris en inscrivant le fédéralisme différencié à son programme de 2012.

Dans son programme pour la Présidentielle de 2012, de son côté, le co-président du PdG proposait la « nationalisation du secteur de l'énergie » (qui serait donc placée sous la tutelle de l'État), se faisant à l'époque reprendre de volée par un des leaders de l'écologie politique en Europe, Daniel Cohn-Bendit.

Le projet du PdG, s'il aime à se définir comme « écosocialiste », est certainement à la fois un des plus jacobin et un des plus franchouillard de l'Hexagone avec celui du MRC de Chevènement et du FN. En début d'année, lors de ses vœux, Jean-Luc Mélenchon qualifiait la décentralisation de « machine à déchiqueter la République » et de « régression vers le système féodal ». Le Maire PdG de Grabels dans l'Hérault, René Revol, quant à lui, dans une tribune du 28 janvier dernier affirmait que « même avec les ressour-

Plus qu'une passerelle, le viaduc de Millau

Mélenchon-Durand, même combat ?

Gageons que cette expérience tourne court et qu'EELV acte dans les meilleurs délais l'incompatibilité des projets avec le PdG. Il en va des futurs succès électoraux de 2014 et de la poursuite de la dynamique avec les régionalistes.



ces suffisantes, il est nuisible que certaines compétences de service public national ne soient plus assurées par l'État mais par les régions » prenant en exemple la formation professionnelle, le développement économique et le ferroviaire.

Souverainisme contre Europe

Si, pour le Parti Occitan (et EELV jusqu'à présent), l'articulation institutionnelle évidente se construit sur un axe Pays / Intercommunalité – Région – Europe, le Parti de Gauche y oppose « *le triptyque Nation – Département – Commune* ». Il est intéressant de constater que pour le PdG, L'Europe disparaît alors qu'elle doit devenir pour les régionalistes et les écologistes la future maison commune ! L'euroscpticisme du PdG s'inscrit dans la pure tradition de son allié, le PCF, qui, depuis 1951, s'est toujours opposé à tous les traités européens (1951 CECA, 1954 C.E.D., 1957 traité de Rome, 1992 traité de Maastricht, 2005 traité constitutionnel, 2012 TSCG). Mélenchon et ses copains ont beau se dire pro-européens, ils ont toujours rejeté toutes les étapes de construction de l'Union Européenne. Et comme on dit en Béarn, « *qu'em çò qui èm* » !

Uniformité contre diversité

La dernière grande contradiction de ce rapprochement se trouve dans la question sur la diversité culturelle et linguistique. La base de l'écologie de politique est la préservation de la diversité. Si le PdG s'accorde avec le reste des écologistes pour défendre la biodiversité, le PdG s'oppose radicalement et souvent avec véhémence contre toute mesure d'encadrement et de protection des langues régionales.

Quand EELV, lors de l'élection présidentielle, proposait de rendre obligatoire l'enseignement optionnel des langues régionales, Mélenchon déclarait au Sénat en 2008 que les écoles bretonnes Diwan étaient une secte et que la langue bretonne même était une langue liée à la collaboration avec les Nazis !

Après la passerelle, l'impasse

À force de chercher à se positionner toujours par rapport à Mélenchon, on finit par copier puis par faire du Mélenchon. Il existe chez les responsables politiques hexagonaux une fascination pour le leader du PdG. Il est vrai que Mélenchon est à ce jour un des plus brillants orateurs du paysage politique hexagonal et son score de 11% à la dernière présidentielle le place très loin devant la vaillante candidate écologiste, Éva Joly (2,31%). L'écart de voix très important entre les deux courants impose aux écologistes une remise en cause. Toutefois, si Mélenchon est une bête de scène remarquable, l'entreprise de séduction entreprise par EELV à l'égard du PdG et la mélenchonisation des idées des écologistes mènent à une impasse.

L'attitude d'EELV et son rapprochement avec le PdG, s'il est certainement avant tout lié à la préparation des élections municipales, à la recherche d'alliance qui permettrait la démarcation du PS, révèle aussi une crise de confiance dans la stratégie et le discours. La cohérence des écologistes se trouve pourtant dans la dynamique de 2009 avec les euro-régionalistes. Le résultat historique des dernières européennes parle de lui-même.

Gageons que cette expérience tourne court et qu'EELV acte dans les meilleurs délais l'incompatibilité des projets avec le PdG. Il en va des futurs succès électoraux de 2014 et de la poursuite de la dynamique avec les régionalistes.

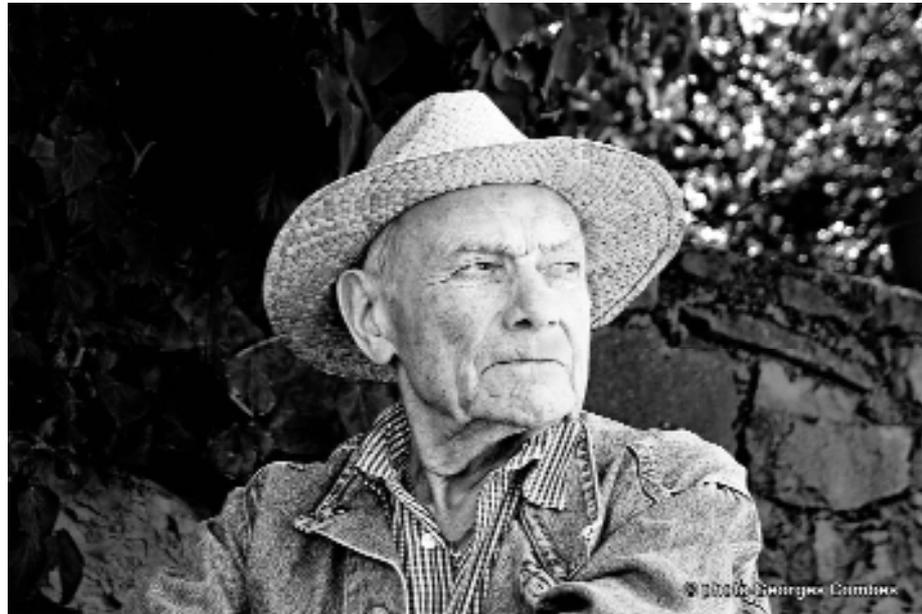
Pèire Costa



• *Omenatge*

Adieu, Joan !

Lo dimars 19 de març, moriguèt Joan Vialada, « lo lion de las Corbièras », cap de fila istoric del moviment viticòla lengadocian.



Volèm viure al país ! : per el, èra pas un simple eslogan, mas una vertadièra rega de vida : que siague a la direccion dels Comitats d'Accion Viticòla, a menar sas tèrras, al cap de la Cooperativa de Ribauta o dins las organizacions professionals, mas tanben dins la vida vidanta amb una granda capacitat a escotar e ajudar las lutas popularas d'aicí e d'endacòm mai, lo sosten a totas las iniciatives presas per l'occitan, una voluntat totjorn capuda qu'exprimissiá de sa votz fòrta e clara. E aquò pas solament per defendre, mas per imaginar, preveire, trapar dralhas per unas bonas solucions.

Amb la mòrt de Joan Vialada, Occitania ven de pèrdre un de sos filhs valents. Lo Partit Occitan saluda la memòria e l'òbra d'un òme d'Òc, amb lo qual avèm partejat tant e tant de lutas...

A la rasa de las vinhas, los ametlièrs son en flors e los veiràs pas mai... Joan, siás partit a la debuta de la prima : " Lo borre que monta dins l'ombra de la rusca e s'entortorilha jos lo nèrvi dur de l'ivèrn sap dejà la dolor de nàisser entre quatre brancs de vinhal trantolant entre pèira e cèl ambe la paur del temps geliu. "

" I a quicòm de cambiat a la television. Ont son passats Gui Lux e sos cantaires magres ? Ara, parla Vialada, emission occitana ". E òc parlava lo Vialada al nom del pòble de las vinhas, de la gent de Corbièras, dels ciutadans d'Occitania ! Tu, Joan, cap de fila dels Comitats d'Accion Viticòla, d'aquel temps ont un còp encara la colèra èra legitima contra los poders de París e de la moneda : "Siam en patz e nos cal faire guèrra / Anam partir a mièja-nuèit / Totara darrièr la barrièra / Nos traparem a dètz o uèit... / Sabèm plan que sus d'autras rotas / Marchan los del Menerbés / Carcassés e Corbièras totas / Siam los Commandos de la nuèit. " La batalha l'as menada de longa pel dreit de viure al país e pel vin lengadocian : que siague pas una variabla d'ajustament pel negòci, mas reconegut per sas qualitats : metèrs en cantinas, passèrs a l'agricultura biologica, te passegèrs per Euròpa tota de salon en salon per faire tastar la frucha del trabalh dels vinhairons, participèrs al lançament de l'Universitat de la Vinha e del Vin e tantas autras causas.

Demai, aquela accion pel país, la liguèrs de longa a la defensa e a la promocion de la lenga e de la cultura d'Òc ; l'occitan, ta lenga mairala. Claudi Martí conta : "Un grand fraire. Un òme extraordinari. Un òme d'Òc mas curiós del monde entièr. Me soveni de l'un dels primièrs concèrts que balhàvem amb Mans de Breish en lenga occitana. A Fabresan, dins la sala, un òme se levèt e diguèt : " Fa tant de temps que vos esperàvem " Èra Joan Vialada. L'avèm seguit sus totes los fronts de las lutas, amb los obrièrs d'Eissalabra o sul Larzac. Sa paraula portava luènh. Joanòt, un batent portat per un optimisme total. " Vertat que Joan, amb Julieta, se los vesia pertot ont un artista occitan jogava, ont caliá portar testimoniatge o bramar un bon còp tanplan dins las manifestacions Anem Òc ! o a l'Estivada de Rodés coma dins las salas e sus las plaças dels vilatges de Corbièras o de Menerbés, de Carcassés o de Cabardés. Totjorn, amb una voluntat caparruda mas segura, que ne deuriam prene bona grana.

" Per tas vendémias que s'acaban / Nos cal cantar Joan / Deman ton sòmi sarà fòrça / E sus ton país retrobat / Bufa nòstre vent de l'istòria / E nòstre esper, Joan, / Nòstre esper. / Vaquí çò que voliás se dreïça / Sèm mai que mai a èsser tu, / Per aquel pòble que se lèva / Nos cal cantar Joan / Nos cal cantar ! "

E ta votz, Joan, contunharà per totjorn de restontir dins nòstres caps e nòstres còrs. E las flors de l'ametlièr resistirà a la gelada...

Alan Roch

(poèma de Joan-Maria Petit ; paraulas de cançons de Claudi Martí)



• **Politica**

Los objectius del Manifeste Occitanista

www.manifeste-occitaniste.com

***Amb lo Manifeste Occitanista,
sèm prèstes a nos assemblar a l'entorn dels objectius següents :***

Territòris

Cambiar un Estat ipercentralizat ;
çò que lo fa ineficaç e inegalitari.

— Sèm per un poder delegat a las regions. Sèm per qu'aqueles regions dispausen d'un ample poder, doncas per una Republica federala dins una Euròpa federala. Tenèm a la mesa en plaça de collaboracions entre las regions occitanas, mai que mai dins lo domeni lingüistic e cultural : an aquò en comun. Mas aqueles collaboracions se justifican tanben dins d'autres domenis (transpòrts, agricultura; aiga, proteccion de la biodiversitat, energia, torisme...).

— Los poders de las regions se pòdon aplicar dins de domenis tan variats coma l'educacion, la santat, l'energia, la cultura, lo torisme, l'emplec, la proteccion dels espacis naturals, l'agricultura...

— Sèm favorables a la creacion d'una Assemblada de las Regions, a la plaça del Senat actual.

— Sèm favorables a una extension dels poders del parlament europèu e a la creacion d'un govèrn europèu, constituït de maniera democratica, e responsable davant lo parlament.

— Sèm favorables a la creacion d'una segonda cambra europèa representant las regions.

— Sèm favorables a çò que las regions geriscan dirèctament los crèdits europèus.

— Sèm favorables a la supression dels departaments.

— Sèm favorables al sistèma proporcional dins las eleccions, a quin nivèl que siá. Es la sola faïçon d'arribar a la paritat òmes/femnas. Sèm per la limitacion del cumul dels mandats sul principi : un elegit (o una elegida) - un mandat. Aquò es acompanhat de la revision de l'estatut de l'elegit.

Acamp
del Manifeste
a Tolosa



— Sèm favorables a una revision complèta del sistèma fiscal francés que priva las collectivitats de fiscalitat pròpria e doncas las derespensabiliza. Una reparticion justa de la fiscalitat poiriá èsser : 60 % a las Collectivitats localas, 30 % a l'Estat, 10 % a l'Euròpa.

Lenga

— Sèm per la ratificacion de la Carta Europèa de las lengas regionalas o minoritàrias.

— Per la revision de la Constitucion e de son article 2 que deurà integrar la reconeissença de las lengas territorias.

— Demandam un estatut per las lengas territorias que lor reconesca lo drech al desenvolopament e que siá bastit sul principi que la diversitat lingüistica es un ben collectiu e una necessitat democratica.

Viure melhor al país

— Sèm favorables a la creacion de bancas regionalas publicas de depaus que permetan de finançar las PME, PMI e TPE.

— Sèm per la possibilitat de crear de societats regionalas d'economia mixta regionalas dins los domenis

dels mèdias, de l'energia, dels servicis a la populacion.

— Volèm sortir del nuclear lo pus lèu possible. Estimam que i a una relacion clara entre l'existéncia d'un poder autonòm de las regions e la capacitat a metre en plaça de politicas energeticas alternatives (produccion d'energia e estalvi d'energia).

— Sèm per la mesa en plaça urgente d'una politica d'urbanisme qu'aurà coma preocupacion prioritària d'estalviar l'espaci e de permetre la limitacion dels desplaçaments entre domicili e trabalh e entre domicili e aprovesiment.

— Volèm la mesa en plaça de circuits corts de distribucion.

— Desiram encoratjar una agricultura paisana respectuosa de l'entornament e de la santat dels consumidors. Aquò s'acompanha de la creacion de zònas de produccion prèp de las vilas. Aquò necessita una politica de preservacion del foncièr.

— Sèm partidaris de desenvolopar lo ralh pel transpòrt de las mercaderias e dels viatjaires. Privilegiam pas la velocitat mas donam la prioritat a la fisabilitat, la seguïretat e lo confòrt.



• **Sanofi Tolosa : 600 emplecs menaçats.**

L'entrepresa farmaceutica menaça de tampar lo site tolosan especializat dins la recèrca. La majoritat dels emplegats poria èsser licenciada e qualques-unes se verián prepausats un pòste a París o a Lion ! L'intersindicala en colèra portèt un clam al tribunal, que la direccion informava pas lo comitat d'entrepresa coma li obligava la lei.

• **Manifestacion a Rodés.**

La coordinacion occitana d'Avairon lancèt un apèl a manifestar a Rodés lo dissabte 20 d'abrial. L'objectiu es de recampar totes los que s'interessa a la lenga, la cultura e lo patrimòni occitans, per metre la pression sus las collectivitats territorials.

• **Formacion a-z-Albi.**

Lo conselh general de Tarn organizèt lo dijòus 21 de febrèr una jornada de formacion sus la cultura occitana. Assegurada per l'associacion « Cordae-La Talvera », aquesta iniciacion presentèt lo patrimòni tarnés (istòria, costumas, legendas, toponimia, eca). Lo public visat era mai que mai los professionals del torisme que venguèron en nombre. Una experiéncia capitada, mas limitada a una simpla descobèrta. Los actors del torisme an de demandas diferentas en foncion de lor activitat. Caldrà desvolopar una formacion mai aprigondida en ciblant melhor las diferentas atentas dels unes e dels autres.

• **Pirenèus : orses menaçats**

Lo govern francès ven de prene la decision de deslargar pas d'orses per 2013. Bearn poria doncas véser desaparèisser los darrièrs orses de soca pirenenca en l'abséncia de femela. Las associacions « País de l'Ors – ADET e Ferus » son prèstas a finançar entièrament una operacion de deslargatge.

• **Gèrs : buòu del país !**

A l'escasença del Salon de l'agricultura e en plena crisi de la carn de caval, lo president del Conselh General de Gèrs vantèt sa politica de crompa pels collègis. D'efeit, dins los collègis gascons crompan carn del país, es a dire producha a mens de 100 km. An constatat que la carn èra mai gostosa, que contenia pas tant d'aiga coma d'autres e que fin finala costava pas car !

• **Midi-Pyrénées : une commission audiovisuelle pour une télévision régionale.**

Cette commission, qui réunit des élus de toutes les tendances, a été lancée suite aux difficultés du secteur audiovisuel en Midi-Pyrénées : suppression d'éditions locales de France 3 (Quercy-Rouergue) pour faire des économies, difficultés financières chroniques de TLT (Télé Toulouse). Lieu d'écoute de tous les acteurs du monde télévisuel (salariés des chaînes, producteurs, techniciens, formateurs, etc.), l'objectif de la commission est de rédiger des préconisations d'actions pour la collectivité régionale et des propositions qui devraient être soumises aux autorités de gestion télévisuelle.

• **Auvergne : les principales mesures préconisées par le rapport relatif à la politique en faveur de l'occitan.**

En fin 2012, Gustave Alirol, conseiller régional (POc), a présenté son rapport à René Souchon, président de la région Auvergne. Il s'agissait d'une mission confiée en 2011 visant à conduire « l'évaluation, l'expertise et l'analyse des actions menées par la Région Auvergne et par le TRANSFO en matière de politique linguistique et culturelle en faveur de l'occitan ».

Entre doas mars

• **Aquitaine : soutien à l'Économie Sociale et Solidaire.**

La région Aquitaine a voté un nouveau plan d'aide aux entreprises de l'Économie Sociale et Solidaire. Au total, le budget spécifique en faveur de l'ESS est de 1,4 million d'euros. Présenté par le groupe EELV, il a, bien entendu, été soutenu par David Grosclaude, membre du groupe et élu du P.O.C.

• **Le "bio et bon" bientôt généralisé dans les lycées de Provence ?**

Anne-Marie Hautant, Vice-Présidente de la région Provence en charge de la santé et de l'alimentation, a lancé un programme test dans le lycée Léonard de Vinci de Saint-Victor. Il s'agit, au sein d'un espace dédié de type cafétéria, de proposer aux lycéens un déjeuner conçu à partir de produits bio ou issus du commerce équitable. « L'objectif est de responsabiliser les élèves dans leurs consommations alimentaires, en leur proposant une gamme de menus allant d'un petit déjeuner équilibré à 1,50€ au déjeuner complet à 3,80€ » explique Anne-Marie Hautant.

• **J.F. Saïssset, adjoint au maire de Trausse-Minervois (Aude) : "Le travail d'élu, c'est de s'associer aux décisions et secouer un peu l'opinion".**

À un an des élections municipales, l'élu du Partit Occitan dresse un premier bilan de son action dans la commune : « Vieillesse, arrachage des vignes, pauvreté, chômage et héliotropisme de pauvres, exode des qualifiés caractérisent ce coin du Minervois de l'Aude. La commune héberge une école (35 enfants) et une Calandreta dans l'ancien appartement du postier (21 enfants). Autour de Marie Coumes et Laurent Cavalié de "La Mal Coiffée" et "Du Bartas" cette structure propose de nombreuses animations (fêtes,



e tres montanhas



résidence de groupes) en retour. Le sport et la motricité sont assurés par un éducateur de l' A.S.C. XIII. Le travail d'élu c'est de s'associer aux décisions, secouer un peu l'opinion, ce que nous faisons depuis 10 ans, malgré parfois une lassitude face à la prolétarisation sociale et intellectuelle de la région. En tant qu'adjoint nous avons permis avec un certain retentissement médiatique, aux paysans du Larzac talonnés par la spéculation foncière de semer en sainfoin plus de 80 hectares de terres à l'abandon. L'été passé, j'ai réuni pour une conférence publique animée par un occitaniste (Bruno Peyras) les trois vigneron du village qui sont en reconversion bio. J'en arrive à la conclusion qu'au-delà des étiquettes (et ce dans la plus sombre oubliette du clientisme audois où Parti socialiste égale piston) il y a un parti "du pays" et le reste : magouilles et tripatoouillages qui sont les fossoyeurs de l'économie. Quant à l'occitanisme politique s'il se cantonne à la seule défense de la langue, cela n'a plus d'intérêt ».

• Démantèlement du POLT (Paris, Orléans, Limoges, Toulouse)

Discrètement, le 25 janvier 2013, un courrier du ministère chargé des transports adressé aux financeurs de la LGV (Ligne à Grande Vitesse) Poitiers-Limoges signait la mort de la ligne POLT.

Il serait prévu de diminuer de 11 à 4, les allers-retours journaliers entre Paris et Toulouse afin d'accroître la rentabilité de la LGV Poitiers-Limoges.

Les associations anti-LGV (principalement de Haute-Vienne) dénoncent ce tour de passe-passe mais la manifestation creusoise du 9 mars pourrait changer la donne.

" Si le barreau LGV nous condamne, nous condamnons le barreau [...]. Nous sommes obligés de choisir

entre deux projets. Je regrette qu'il faille en condamner un autre, mais seul le Polt permet à la Creuse de vivre et de se développer ", a déclaré fermement Michel Vergnier, député et maire de Guéret (PS), devant une centaine de maires réunis à la gare de La Souterraine (23). Pendant plusieurs années, les notables socialistes creusois s'étaient rangés sur la position pro-LGV de la région Limousin. Aujourd'hui, le consensus explose.

Les prises de parole ne laissent aucun doute sur les sentiments du département. Jean-Jacques Lozach, président du Conseil général (PS), évoquait " un combat identitaire pour l'avenir de la Creuse et un combat difficile. Il faut mener une guerre éclair ". " Un rapport de force est engagé ", assumait Michel Vergnier, " mais la Creuse ne gagnera pas seule ". L'Indre, le Lot, La Dordogne seront sollicités.

Les maires ont choisi de reprendre les méthodes qui ont fonctionné pour le sauvetage du service de radiothérapie de Guéret : cartes pétitions et banderoles dans toutes les communes. La prorogation du classement du Polt comme ligne d'équilibre du territoire et sa présence dans le schéma national des infrastructures seront réclamés. Une grande manifestation doit être organisée avec d'autres départements.

« Occitania
Volèm viure al país »
cèrca

de correspondents regionals

« Occitania-Volèm viure al país »
cèrca de correspon-dents regionals
per rendre compte de l'actualitat
dels territòris occitans.

S'aquò vos interèssa mercès de
prèner contact :

adeo@partitoccitan.org

• Albany St-Junien : un pion sur l'échiquier mondial

En mars 2012, le sort d'Albany Cofpa Saint-Junien (87), avait mobilisé les acteurs de la campagne présidentielle : Arnaud Montebourg (PS), Olivier Besancenot (NPA), Éva Joly (EELV) et le n°1 du PC, Pierre Laurent, s'étaient rendus sur place. La direction Europe du groupe américain — spécialisé dans les tissus techniques et textiles pour industrie — avait reculé : "Le projet (de fermeture) n'est plus du tout d'actualité". Mais en décembre, Albany annonçait la suppression de 75 postes à Saint-Junien (Limousin) et de 127 postes sur son site de Sélestat (Alsace), soit plus d'un emploi sur deux. La direction s'engageait à un "maximum" de reclassements... Ce qui ne saurait satisfaire les travailleurs.

Les Cofpa de Saint-Junien mettent en avant les résultats de leur usine: un chiffre d'affaire en hausse de 7,75% en 2012, un résultat annuel qui passe de 1,8 million d'euros en 2011 à 4,4 millions en 2012, soit un ratio qui passe de 10% à 21% du chiffre d'affaire.

Les tables rondes au ministère du redressement productif sont restées sans effet. Les Cofpa comptent désormais sur la mobilisation locale pour faire échec à des décisions prises très loin d'ici au siège de l'Albany International Corporation, près de New York.

Dans son communiqué du 23/02/2012, Albany International écrivait : "The proposed action at St. Junien in no way reflects on the performance of the affected employees, but is driven by existing and anticipated market conditions. L'action envisagée à St Junien (fermeture de l'usine et transfert à Sélestat, NDLR) n'est due en aucune manière aux performances des employés concernés, mais se base sur les conditions du marché, anticipées et existantes. 14/03/2013)

• *Internacional*

L'ITALIE DANS UNE IMPASSE

Les 24 et les 25 février derniers, les Italiens se sont rendus aux urnes pour élire leurs Députés et Sénateurs au moment de ce qu'ils appellent les « Élections politiques ».

Dans un climat de crise économique et budgétaire mais aussi de défiance à l'égard des politiques, le résultat s'annonçait chaotique. La crainte s'est confirmée. Entre montée des populismes (les listes 5 Stelle de Beppe Grillo obtiennent près de 25% des suffrages), une sanction très lourde de la politique menée par le Premier Ministre sortant, Mario Monti, qui ne recueille que 10%, et une Chambre des Députés à gauche et un Sénat à Droite d'autre part, l'Italie s'oriente tout droit vers une crise de gouvernance. Si aucune alliance n'est formée (mais quelle alliance est possible dans ce contexte ?), les Italiens seront de nouveau appelés à voter, Berlusconi risquant d'être le grand gagnant cette fois-là.

LO CONTACT DE R&PS

Fédération "Régions et peuples
solidaires"
Pierre Costa
contact@r-p-s.info ; www.r-p-s.info

LO CEBIER

informacions de Provença

5 n° l'an per 15 €

Région Provence/Lo Cebier
BP 2 84400-Gargàs Cedex



Et les Régionalistes ?

Les Alliés du Partit Occitan dans l'ALE en Italie ont de partout présenté des candidats ou presque. Si ces derniers ont formalisé l'été dernier la création d'une fédération entre eux sur le modèle de Régions et Peuples Solidaires (l'Alliance des Peuples Libres), le mode de scrutin italien différencié n'a pas permis aux régionalistes de se rassembler sous une même bannière (le Val d'Aoste et le Sud Tyrol disposent de règles électorales propres).

Si, en Val d'Aoste, le mouvement ALPE s'est coalisé avec le Parti Démocrate (PD) dans l'espoir d'obtenir des élus (le Val d'Aoste dispose d'un scrutin uninominal à un tour pour tout le Val d'Aoste tant pour les législatives que pour les sénatoriales), partout ailleurs, les régionalistes se sont présentés de façon autonome.

Malgré l'accord entre ALPE et le PD et le succès à un référendum régional contre la création d'un pyrogazéificateur quelques semaines plus tôt, c'est finalement l'Union Valdôtaine (centre droit régionaliste au pouvoir depuis des années en Val d'Aoste) qui a raflé la mise avec l'élection d'un Député et d'un Sénateur, ALPE et PD arrivant troisième aux législatives (19,79% des suffrages) et second aux sénatoriales (30,75% des suffrages).

Ailleurs, le résultat est beaucoup plus faible : la Liga Veneta Repubblica, en Vénétie, conduite par notre ami Fabrizio Comencini (vice-président de l'ALE) ne recueille que 0,88% aux législatives et 0,74% des suffrages aux sénatoriales, le Partito Sardo d'Azione, en Sardaigne de son côté recueille 2% aux législatives et 2,18% aux sénatoriales. Dans le Sud Tyrol, le partenaire de l'ALE n'a pas présenté de candidats, jugeant le suffrage peu adapté à leurs réalités.

Et dans les Vallées Occitanes d'Italie ?

Fin novembre, le Partit Occitan a lancé, à la demande de quelques Occitans des vallées, une initiative pour créer une section du POc transalpine. Le calendrier électoral ayant été avancé, le POc n'a pas eu le temps nécessaire pour émerger dans les Vallées et n'a donc pu peser dans le scrutin.

L'objectif pour le Partit Occitan doit être celui de réussir sa présence en « Italie » pour participer aux élections européennes en 2014 Il reste un an pour accomplir la tâche. Le terrain est fertile, à nous de l'ensemencer...

Pèire Costa
Secrétaire Fédéral
en Charge aux élections



• Societat

Le corps en miettes, de Sylviane Agacinski

Depuis plusieurs années, des mots comme ovocytes, spermés, utérus, embryons, mères porteuses, gestation pour autrui, sont utilisés de façon banale par tous : médias, politiques, citoyens... Ces mots font partie aujourd'hui de notre univers mental, et ce à l'échelle mondiale.

Le livre de Sylviane Agacinski (Flammarion, 2009) a le mérite de nous faire prendre conscience que, derrière ces mots, se cache une réalité moins banale où la dignité humaine et surtout celle de la femme est bafouée. Pour moins choquer l'opinion et nos consciences, l'expression GPA a remplacé celle de mère porteuse. Ces trois lettres inspirent confiance. L'expression *mère porteuse* rapprochait de façon déplaisante la maternité humaine d'un vocabulaire à connotation vétérinaire. L'idée d'utiliser un être vivant pour sa capacité "gestationnelle" n'avait concerné jusqu'ici que les animaux d'élevage. Cette nouvelle formule gomme la nature intime et personnelle de la grossesse... Plus de maternité, plus de mère... une simple fonction...

Vue par beaucoup comme un progrès, la GPA engage un bouleversement total de l'utilisation du corps de la femme. Présentée souvent comme un service généreux d'une femme pour une autre femme, on oublie que dans ce geste on fait de la femme un outil vivant qui favorise l'émergence d'une industrie procréative et d'un marché qui ont terriblement besoin du corps des femmes...

La GPA s'inscrit dans la philosophie actuelle individualiste où, pour satisfaire les demandes d'enfants, la devise est: Tout est possible, Tout doit être possible, jusqu'à la production d'enfants en laboratoires. Pour Sylviane Agacinski, ce *tout est possible* est une progression vers la barbarie, sans le vouloir, aveuglés que nous sommes par les progrès de la puissance technologique et les ruses du marché. Dans cet imaginaire bio-technologique, l'enfant n'est plus qu'un produit fabriqué à partir de miettes : spermés, ovocytes, utérus... Nous sommes incapables de voir ce qui s'étale sous nos yeux :

une barbarie soft bienveillante, une aliénation du corps humain... À l'égard de ces femmes dont on veut faire des "couveuses", indemnisées ou non, on ne peut s'empêcher de reconnaître la froideur égoïste et le vieux mépris de classe de ceux qui estiment normal de mettre la vie des autres à leur service : comme les nourrices-domestiques des siècles précédents, utilisées par les mères de l'aristocratie et de la bourgeoisie aisée, pour allaiter et élever leurs enfants. Mais elles sont plus encore aliénées que ces anciennes nourrices, l'existence physique toute entière des "gestatrices", le temps d'une grossesse, se trouve au service d'autrui. Aux États-Unis, les contrats passés avec les parents prévoient dans les moindres détails la vie des mères porteuses : son alimentation, ses activités, son hygiène de vie...

Ce seul usage du ventre est contraire à la dignité, même s'il n'est pas marchand, parce qu'il fait de l'existence même de l'être humain, un moyen au service d'autrui. S'il est rémunéré, il l'est partout où il est pratiqué, le corps est traité alors comme une marchandise..

Est-il conforme à notre conception de l'être humain d'utiliser les femmes comme couveuses d'embryons ? Au lieu de poser cette question essentielle, on presse notre pays de rattraper son retard. On se montre impatient « *que la loi s'adapte enfin à une réalité sociale* ».

De ce réalisme du marché de l'enfant, personne ne parle... On entend seulement : « *aidez-les à donner la vie...* » Vivra-t-on un jour ce que vit l'Espagne, montrée en exemple, des appels à l'aide dans les Universités et Hôpitaux pour recruter les donneuses d'ovocytes ? Et, comme ces appels ne suffisent pas à répondre à la demande de ce marché procréatif, les cliniques privées espagnoles spécialisées dans la fertilité font appel à des donneuses d'ovocytes qui viennent des pays de l'Est... Ce sont des femmes frappées par le chômage et la pauvreté. Elles mettent leur vie en danger, car le traitement spécial pour bloquer les ovaires (Leuprolide) peut provoquer des effets secondaires

graves : tachycardies, baisse de densité osseuse.

Le traitement par injections quotidiennes pendant 10 jours pour stimuler les ovaires afin de produire le maximum d'ovocytes, (une femme n'en produisant qu'un par cycle) est très dangereux puisqu'il peut provoquer un syndrome d'hyperstimulation ovarienne dont les formes peuvent être légères, moyennes ou sévères, voire mortelles.

Liberté ou dignité ?

Certains disent que chacun peut utiliser son corps comme il l'entend. Mais le respect de la dignité de chacun doit être garanti par la loi, fût-ce en dépit de la liberté individuelle. Nous sommes d'accord avec Sylviane Agacinski qu'en cas de conflit entre la liberté et la dignité, la seconde doit passer avant la première.

La médecine doit-elle vraiment s'installer dans cette logique de la demande d'enfants, comme si elle était vitale et se mettre au service du consommateur comme aux USA où la procréation est à la fois une industrie et un marché ?

Regardons du côté de l'enfant : cet enfant sans prix, mais dont le tarif s'affiche ouvertement sur les dépliants et sites internet des cliniques californiennes, qui devra assumer d'être né de parents en miettes, mère partielle d'un côté, et « *paillettes congelées* » de l'autre. Ces miettes biologiques, qui servent à la fabrication d'embryons, sont stockées dans des banques et des cliniques spécialisées qui attendent des mères de substitution, indispensables à la confection d'un enfant livrable à ses commanditaires pour un prix forfaitaire, pièces et main d'œuvre comprises.

Luttons pour que notre pays reste fidèle à l'esprit des lois, c'est-à-dire au respect de la personne et de son corps, au refus de toute utilisation des organes qui exposerait l'individu à une dépossession de soi ou à une exploitation. Le marché des ventres est essentiellement cruel, que tel ou tel cadre juridique ne rende pas plus humain.

Eliane Robuski Martin

• *Agricultura*

Ni pucés, ni soumis

Fin janvier, une cinquantaine d'éleveurs ont mené leurs brebis de Mornans à Valence, dans la Drôme, pour une transhumance festive et contestataire, au son des cloches et des aboiements des chiens. Ils faisaient 15 km par jour, soutenus et encouragés par la population qui venait en nombre voir le documentaire Mouton 2.0 diffusé à chaque étape.

Des bergers venus d'Allemagne, Hollande, Espagne les accompagnaient ainsi que tous ceux qui se sentaient solidaires.

Arrivés devant la préfecture de Valence, le préfet refusait de les recevoir. Que réclamaient-ils donc?



Les décrets de la discorde

Depuis le 1er janvier 2013, les éleveurs sont tenus de pucer électroniquement toutes leurs brebis et leurs chèvres. En 2015, ils devront choisir leurs mâles reproducteurs dans un centre d'insémination agréé. Certains voient dans ces mesures la main-mise définitive de l'industrie sur leur travail et la fin de leur liberté d'éleveurs.

Pour l'UE, l'identification électronique des animaux permettra une meilleure traçabilité lors des crises sanitaires. Or toutes les bêtes ont déjà une boucle d'identification à une ou aux deux oreilles et/ou un tatouage et elles sont recensées dans le registre de l'éleveur.

Les boucles RFID coûteront trois fois plus cher que les boucles ac-

tuelles. Qui en tirera profit ? Les gros exploitants agricoles qui pourront gérer leurs milliers de têtes de moutons à l'aide d'un scanner, l'industrie des micro et nano technologies qui fera d'importants bénéfices. Certainement pas les consommateurs, comme l'a montré l'affaire des lasagnes, puisque, malgré la traçabilité, les contrôles n'étaient pas faits par les firmes. Les petits éleveurs non plus : s'ils ont choisi ce métier, c'est parce qu'ils aiment leurs bêtes, le contact quotidien avec elles et la nature et non pour rester derrière un ordinateur à gérer « des produits ».

Pour une meilleure traçabilité, ils préfèrent la relocalisation de la production, les circuits courts et le tatouage infalsifiable.

Et puis, ils fonctionnent de façon empirique et intuitive, à partir de connaissances retrouvées auprès des anciens bergers. Et cela, ni les technocrates ni les administratifs ne sont capables de l'intégrer dans leur planification.

Le même problème se pose pour le choix des mâles reproducteurs. Jusqu'ici, les éleveurs se prêtaient à leurs propres critères — rusticité, diversité, adaptation locale —, pour éviter la consanguinité et favoriser la résistance génétique. Demain, ils devront utiliser des mâles issus de l'insémination artificielle, sélectionnés selon les critères de l'industrie — rentabilité, prolificité — appauvrissant la diversité génétique et diminuant la résistance aux maladies.



De paysan à agriculteur industriel

Déjà, l'an dernier, des éleveurs avaient créé un collectif pour ne pas vacciner leurs bêtes contre la fièvre catharrale ovine. Non transmissible à l'homme ou aux autres animaux, on pouvait la soigner par homéopathie. Menacés de sanctions, ils avaient gagné tous leurs procès contre l'administration et le vaccin n'est plus obligatoire.

Cette fois, ils ont décidé de refuser ces deux nouvelles réglementations. Plusieurs collectifs se sont créés : en Ariège, dans la Drôme, le Tarn et Garonne. L'élevage ovin concerne principalement les montagnes occitanes — Pyrénées, Alpes, Massif central ; les zones occitanes d'élevage caprin sont surtout Rhône-Alpes et Midi-Pyrénées.

La puce électronique est l'aboutissement d'une transformation graduée et planifiée de l'agriculture paysanne en agriculture industrielle. Depuis la loi sur l'élevage de 1966, où l'État a décidé d'augmenter les volumes de viande et de lait et d'utiliser l'insémination artificielle pour la sélection — modèle repris au niveau européen —, des directives ont optimisé les moindres parcelles de la ferme : les véhicules agricoles, les remorques, le tas de fumier...

Ces directives guident l'agriculteur dans une direction choisie par l'administration et les chercheurs de l'INRA pour satisfaire les besoins de l'agro-industrie. S'il refuse de s'y plier, il est sanctionné, plus de primes PAC, d'agrément pour l'accès à l'abattoir, pour la vente de viande et mise à l'amende. Il s'est retrouvé prisonnier volontaire de lois acceptées au nom de la modernisation, de la productivité, de la traçabilité, mais dépouillé de toute autonomie sur sa propre exploitation.

• page 18 :
troupeau de brebis
basco-béarnaise

• ci-contre :
la puce à l'oreille ?

Les interrogations

Ce carcan, certains ont décidé d'en sortir. Ils se posent des questions. La traçabilité n'est pas améliorée par de plus en plus de technicité. L'élevage industriel est source de problèmes sanitaires, de maltraitance des animaux, de pollution; il produit une viande sans saveur, bourrée d'OGM et d'antibiotiques. La diversité génétique est indispensable à la survie d'une espèce, ce que ne garantit pas la manipulation du vivant.

**« La puce électronique
n'est pas un sujet
d'élevage, c'est un sujet
de société »**

(Étienne Mabile, éleveur de la Drôme, lourdement sanctionné pour non-puçage de ses animaux).

Est-il possible pour un éleveur, de se passer des primes Pac, en diversifiant les productions? Le puçage électronique est-il inoffensif pour la santé des animaux ? N'annonce-t-il pas le puçage généralisé des humains dans une société où tous nos faits et gestes et même nos goûts, sont enregistrés, fichés, analysés, pour mieux orienter nos choix de consommateurs et contrôler les contestations éventuelles ?

Les puces RFID peuvent communiquer à travers la matière et à distance l'emplacement et les mouvements de l'objet ou de l'être vivant qui les porte. Elles donnent

accès, dès qu'elles sont scannées, à des informations qui peuvent être des données médicales, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre assurance.

Quand une réglementation est acceptée, une autre, plus coercitive la remplace. Après les codes-barres, on a lancé la puce électronique. On l'a d'abord utilisée pour des facilités de paiement, d'identification (cartes bancaires, d'identité, de téléphone,...). On en est maintenant à vouloir puçer le vivant avec la loi sur l'élevage ovin et caprin.

Le refus

Le 'Collectif ariégeois contre le puçage des animaux et le fichage des enfants' considère que ce nouveau pas est du même ordre que les appareils biométriques dans les cantines ou les fichiers d'élèves : « Ce sont des évolutions techniques qui cachent mal l'obsession de diriger la vie et le travail de chacun, de lui faire prendre son poste dans la chaîne économique, d'y préparer les enfants. » Comme les autres regroupements d'éleveurs, ils refusent ce dispositif inutile, en contradiction avec l'élevage traditionnel et les valeurs de l'agriculture bio. Ils veulent mettre un coup d'arrêt au traçage sécuritaire, prémices d'un monde orwellien.

Danisa Urroz



• *Vinhas e vin*

Non, le vin n'est pas une boisson alcoolisée comme une autre

French paradox or not ?

Contradiction des publications : quels sont les effets du vin sur la santé ? Le rapport de l'Inca (Institut national du cancer) en 2009 a jeté le trouble et au moins le doute sur ce que le « french Paradox », dans les années 1990, avait laissé entendre, à savoir que la consommation modérée de vin sur la santé était plutôt bénéfique.

Les fervents de la méthode scientifique, qu'ils soient dans l'un ou l'autre camp (puisque c'est bien de camp dont il s'agit !), contestent justement la validité scientifique de chaque étude qui tend à démontrer que le vin est soit nocif, soit bon pour la santé.

Ainsi une étude de l'université de Wake Forest (USA) montre que la consommation de 2 verres d'alcool par jour réduit de 40 % le risque d'être atteint de la maladie d'Alzheimer, mais la surconsommation d'alcool double ce même risque. En même temps, l'ISPED de Bordeaux affirme que la dose et la nature de l'alcool influencent largement le résultat, jusqu'à le contredire et qu'il faut se méfier de telles déclarations car la prise d'alcool ne peut être une médication.

Parce qu'un verre de vin est calorique, il est le plus souvent proscrit des régimes amincissants : cependant les personnes qui surconsomment de l'alcool ont un indice de masse corporelle inférieur à la moyenne. Mais, là encore, la nature de la boisson a son importance, puisque les boissons alcoolisées sucrées comme les vins doux comportent des calories qui se stockent, quand l'alcool lui-même est métabolisé dans un système spécifique (mitochondrial) d'oxydation de l'éthanol qu'il consomme sous forme de chaleur. Cependant, l'abus d'alcool conduit à la malnutrition et à de nombreuses carences.

Pour ce qui concerne les maladies cardiovasculaires, les effets des polyphénols ont été largement démontrés et le vin rouge en contient plus que tout autre aliment ou boisson, même s'il n'est pas le seul à en posséder. Les effets vasodilatateurs des anthocyanes (molécules responsables de la couleur des vins rouges) sont bénéfiques. Mais dans le même temps, le « french Paradox » est à relativiser et finalement les statistiques sur les maladies coronariennes ne placent pas la France en position exceptionnelle. Rien ne prouve que la consommation de vin soit réellement la raison de certains taux bas car les buveurs modérés sont aussi ceux qui font le plus attention à leur hygiène de vie (alimentation, activité physique, etc.)



Du vin et du cancer

Mais la polémique actuelle porte bien sur le cancer, à la suite de ce rapport de l'Inca qui tend à montrer qu'il existe un risque dès le premier verre de vin et même à faible dose. La responsable du département prévention de l'Inca, insiste sur le fait que cela est démontré depuis 2007 et que ce rapport de 2009 ne fait que préciser les choses. En outre, elle insiste sur le fait qu'il est illusoire de fixer des seuils de consommation en dessous desquels le vin serait bénéfique et nocif si on les dépasse.

Le professeur David Khayat, cancérologue de renom oppose que sur les 25 études retenues par l'Inca pour les cancers ORL, 9 défendent l'idée que la consommation modérée augmente les risques de cancer, 11 sont neutres et 5 s'y opposent. Il pense qu'il convient de faire table rase de ces études pour en mener d'autres, dont les protocoles ne seront pas discutables. Selon lui, il convient de différencier le vin d'autres alcools, car le resvératol qu'il contient en fait un excellent préventif alors que l'alcool est en effet dans le « flop ten ». Quant au principe de précaution, si cher à notre époque, en matière de santé publique, David Khayat aime à rappeler que si Moïse devant les eaux de la Mer rouge avait utilisé ce principe, son peuple n'aurait jamais traversé ! Du reste, ne parlerions-nous pas de vin aujourd'hui ...

Et les bienfaits moraux, sociaux et culturels du vin ?

Quelles que soient les études menées, aucune ne porte sur les bienfaits moraux, sociaux et culturels du vin et de leurs conséquences sur la santé. Le vin, du reste, ne peut être considéré comme d'autres boissons alcoolisées, justement parce qu'il est indissociable de



notre culture, de notre histoire et de nos traditions, qu'elles soient païennes ou religieuses. Pour les chrétiens ou les athées qui ont grandi dans notre civilisation judéo chrétienne, le sang du Christ est un élément majeur de notre culture qu'aucune analyse chimique ne pourra définir totalement et complètement.

Au-delà, les civilisations méditerranéennes dont nous sommes les héritiers sont des civilisations du vin et ce breuvage est intimement lié à nos mythes fondateurs et fait partie de nous jusqu'à notre inconscient. On peut d'ailleurs s'en réjouir, tout autant que l'on doit se méfier des risques de cette offensive de certains lobbies qui, s'ils arrivaient à leurs fins, balaieraient du même coup un pan entier de ce qui fait notre civilisation, jusqu'aux particularismes de chacune de nos régions, sans oublier qu'on ne peut traiter du vin sans parler de son goût avant de parler de son effet. Et ce goût du vin est fait de culture et d'histoire locale.

Ce dont il faut se méfier avant tout c'est de cette banalisation qui relègue le vin au même rang que les autres boissons alcoolisées. Bien entendu ce combat à mener ne peut qu'aller de pair avec celui de l'amélioration encore et toujours de la qualité.

Jérôme Pérez

**Goût et amour du vin :
comment séduire
le consommateur ?**

Actes de l'Université
de la Vigne et du Vin
(8/11/2012, à Ferrals-Corbières)
www.universitevignevin.fr

Alsacien ?

*** Comment peut-on être Alsacien ?** Pierre Klein, Strasbourg, SALDE, 2012, 12 €, ISBN 2-903850-37-2

Une nouvelle réflexion sur le jacobinisme qui nous vient d'Alsace et un livre optimiste. Voici comment on pourrait résumer ce petit livre de Pierre Klein, militant de toujours de la cause alsacienne et président de l'ICA 2010 (Initiative citoyenne alsacienne pour plus de démocratie).

Pour l'auteur, « l'unité dans la diversité » et les principes de la « déclaration des droits de l'homme et du citoyen » de 1789 ne sont pas incompatibles. Une « refondation » de la République française est nécessaire mettant l'accent sur la justice, la liberté et la solidarité.

Mais l'identité alsacienne doit aussi faire l'objet d'un aggiornamento.

« Pour être Français ou Alsacien ou encore Français et Alsacien, il faut le vouloir, en partager l'imaginaire et les solidarités, s'y identifier, en être socialisé, s'inscrire dans une stratégie de différentiation et d'appartenance, d'identification et de distanciation. Il serait faux de croire que l'enseignement de la langue suffirait à fabriquer de l'Alsacien. L'homme n'est pas qu'un être parlant, il est aussi un être social. Et c'est dans l'échange avec les autres qu'il construit son identité personnelle et sociale. »

Identité en mouvement

Ce livre apporte une réflexion intéressante sur une identité en mouvement qui, ici aussi, a besoin d'être menée, vu l'afflux de populations (très différentes) attirées par le " soleil du sud " (?)... En Occitanie aussi, " les besoins de repère sont grands " pour comprendre où l'on vit. Le Languedoc et la Provence sont les plus atteints par le cancer FN mais les banlieues de Toulouse commencent aussi à être contaminées...

Dans les annexes, sont rappelés quelques épisodes alsaciens du combat pour nos langues (depuis 1981 !) qui malgré de larges soutiens (élus, population,...) se sont heurtés au mur de l'indifférence étatique.

Un regard alsacien qui nous concerne

Malgré les différences, Alsaciens et Occitans avons en commun (avec d'autres) la périphérie d'un État centralisé, centraliste et communautariste. À un moment où la réflexion théorique sur la question occitane se raréfie, ce regard alsacien sur lui-même ne peut que nous concerner.

Jan Urròz

• Actualité : Dimanche 7 avril, le référendum sur une nouvelle collectivité territoriale pour l'Alsace a connu une faible participation et un résultat négatif.

Robèrt Lafont et l'occitanisme politique
un livre de Gerard Tautil

Prètz del libre (1 ex.), franc de pòrt : 17 €.

Redigir lo chèc a l'òrdre de Gerard Tautil e lo mandar a :
Lo Cebier/G. Tautil B.P. 37 - 83870 Signes

• *L'articlèt*

Beure



Compreni que dempuèi l'autre còp, la set vos deu escanar : passèrem per Picotalen (*Pica-talent*, Soreze, dins Tarn) ; uèi, s'impausa de passar per Trigobeure (*Triga-beure*, comuna de Buzet), contunharem " *entre Galhac e Rabastens* " (país de vinha e de vin, per los que saurián pas), e farem etapa " *a Graulhet (ont lo monde) per d'aiga an pas set* ". Donc, al programa, **BEU-RE** ! *beure un còp, beure un chicolon, banhar l'enche...* en un mot *s'abeurar*.

Beure, rai, non pas *un veire* (contenent), mas *un veirat* — *o una gobeletada, una fiolada* (contengut) !

Pas de veire ? Pas de problèma : podètz totjorn *beure a pòt, a galet*. Ambe l'escudèla de la sopa, *far chabròt*.

Disiam donc beure o *pintar, botelhar, brindar, chinchar, chucar la cantina...*

Beure a volontat es una causa. Mas se i anatz un pauc fòrt, diretz puslèu : *pintorlejar, pifonar, s'entimonar, fiular, cargar sus l'ais...*, e ne passi !

E quina bevenda ? Aiga, siròp, citronada, iranjada, limonada, cafè, tè (notatz l'accent grèu), lait/lach ? Chuc de frucha ambe un chucarèl ? I pensatz pas, aquò's bon pels pichons ! Bon, alara, pels beveires que " tenon " *l'alcòl, aniseta, bièrra/cervesa, vin, muscat, blanqueta, pomat, licor, aigardent, pastagà, ròm, oisqui* ? Tisana ? Mas alara, *tisana de gavèl*, se vesètz çò que vòli dire...

S'es de bon, cal pas enchaïar per poder apreciar, mas *chimar, glopejar*.

Al cafè, dins una beguda, tavèrna, demandatz " per beure ! " Aquí, bevètz, pintaires, bevassejaires ! Quand auretz pro begut, *begut a vòstra fantasiá, pintonejat e pintorlejat, forrupatz* las darièras gotas, se volètz ; mas al mens pagatz e doblidetz pas l'estrena !

Se per cas aviatz paura de l'alcotèst, manjaretz sens beure : faretz *lo repais de l'ase*.

Encara mens agradiu, tombar dins l'aiga e *mamar* (boire la tasse) : l'aiga de la piscina, bè ! Val mai encara *tisanejar* !

Enfin, d'una persona, podètz totjorn *embeure* las paraulas : es a gràtis !

• *Catalòg*

Amb l'ADEO, legissètz occitan !

**** *Colleccion Escriches literaris* (en occitan)

- n° 1 : *Naturalament* de Sèrgi Viaule. 56 p.
- n° 2 : *Qualques nòvas d'Albigés* de Sèrgi Viaule. 56 p.
- n° 5 : *De la man de l'endeman* de Pau de Ligonier. 56 p.
- n° 7 : *Orguèlh rasonable* de Sèrgi Viaule. 60 p.
- n° 8 : *Tabat* de Pau de Ligonier. 62 p.
- n° 10 : *Camins* de Monica Grandjonc. 60 p.
- n° 12 : *Opus incertum* de Pau de Ligonier. 64 p.
- n° 13 : *Just per dire* d'Alan Roch. 60 p.
- n° 15 : *Cants coquins* de Pau de Ligonier. 60 p.
- n° 16 : *Planh del tiron enraumassat* d'Alan Roch. 60 p.
- n° 17 : *Lo serpentigraf* d'Alan Roch. 60 p.
- n° 18 : *Mots descrosats* d'Alan Roch. 60 p.
- n° 19 : *Cèrca-s-i* de Sèrgi Viaule. 64 p.
- n° 20 : *Venga lo temps* de Claudi Assemat. 48 p.
- n° 21 : *Cèrca-s-i II* de Sèrgi Viaule.
- n° 22 : *L'ipopotam mesopotamian* d'Alan Roch, 56 p.
- n° 23 : *La manrega dela tartuga* d'Alan Roch, 60 p.

**** *Colleccion Escriches politiques*

- n° 1 : *Nuclear ? Parlem-ne !* de Sèrgi Viaule. En occitan. 50 p.
- n° 2 : *Occitània fàcia al cambiament* de Gustau Aliròl, Felipe Carbona, Robèrt Lafont e Gerard Tautil. Bilingüe occitan/francés. 56 p.
- n° 6 : *France, pays de guerres* de Claudi Assemat. En francés. 60 p.
- n° 8 : *L'identitat occitana, une réponse à la crise* d'Uc Jourde, f/òc, 60p.

**** *Colleccion Territòris e societats*

- n° 2 : *Paisan de la vila, vilandrés del campèstre* de Thierry Bartoli. f/òc, 48 p.

**** *Colleccion Espòrts e lèzers*

- n° 1 : *Una sason en Pro D2 amb los chucabondas* de Sèrgi Viaule. 60 p., òc.

**** *Colleccion Ensages*

- n° 1 : *Lo jòc de tolerància* de C. Assemat. 64 p., òc.
- n° 2 : *A la recèrca de l'identitat occitana* de Pèire Pessamesa. 64 p., òc.

6,10 èuros cada brocadura

*** *Libre Estelas e belugas*, de Claudi Molinièr
(12 èuros + 1 èuro de mandadís)

ADEO

Hugues JOURDE
15 rue du Gamay
81600 GAILLAC
uc.jordil@yahoo.fr

**Lo Partit Occitan
sus Internet**

- site : partitoccitan.org
- corrièr electronic : partitoccitan@free.fr



• Al corrièr

Adissiatz,

D'en primièr, vos dirai que m'estonèt que la nòva del *Manifèste occitanista* m'arribèsse tan tard. Benlèu quicòm se m'escapèt dins un numerò anterior d'Occitania. Ai signat lo *Manifèst*. De maniera generala, sembla que, de còps, las peticions per l'occitan o Occitània, trigàn per butar camin. N'i a que descobrissi per asard.

Ara, a prepaus del maridatge omò o per totes, e d'autres tèmas d'aquesta mena, mon vejaire es qu'un movement occitanista a pas a se bolegar sus totes las questions. Cal daissar als occitans, de còps, aver una opinion, coma aver una religion o pas. Ara, se pòt expausar lo debat coma o avètz fach dins lo n° 186. Quant al referendum que d'unes preconitzan, pòt èsser una falsa bona idèa. Sul sicut del maridatge, arribariam a una guèrra picrocolina de la mena de la guèrra escolara de las annadas 80, ont se vegèt l'asagaire asagat. Començada pels espaventals de la FEN, fin finala los corbasses de la Glèisa li caguèron dessus. Sul sicut dels referendums a la francesa, de còps ne sortís una cagada que apuèi òm deu remar drud per remontar lo corrent. Caldriá començar per cambiar la lei referendària amb la mira sus la Soïssa per poder votar sens que las questions sián completament desnaturadas pels politics e demagògs de tota mena.

Una altra question es la de posicions que d'unes dirián extremas. Ieu siái simpatisaire del movement *Colibrí*. Tanben considèri que los *SEL*, *Occitans* e autras monedas alternativas son d'iniciativas interessantas mentre las bancas saquejan los païses. E la creissença que vòlon anar cercar, amb las dents o lo cuol (publicitat), me sembla una barbariá umana. Pasmens, voldrái dire a los que pensan coma ieu que se cal pas embarrar sus de tematicas, per vitalas que sián, perque serián mortifèras pel movement occitanista. Cal pensar que la soma d'idèas percebidas coma estequidas per l'opinion, maldespièch de l'importància reala sus la vida de la planeta, en luòc d'expandir l'audiéncia la fariá demesir. E sens audiéncia, fasèm pas res. Ni per tot, serai pas ieu que vos getarai la pèira se defendètz l'idèa d'una certa creissença.

Ai pas citat lo *Réseau pour sortir du nucléaire*, que ne siái aderent. Aquí tocam una tematica amb mai de resson dins l'opinion. E mai rejonh la del gas d'enquist. Aquelas, òc, son tematicas que concernisson los Occitans e qu'un movement coma lo vòstre pòt faire seunas.

Coralament.

Lo Romiaire

La premsa occitana sus Internet

Per èsser al fial de l'actualitat occitana e de l'actualitat en occitan :

www.jornalet.com
www.lasetmana.fr

ADHÉREZ ET FAITES ADHÉRER AU PARTI OCCITAN

À retourner à : Partit Occitan BP 31 16270-Romasieràs Cedex

(Revenus inférieurs au SMIC : 15 €; Inférieurs à 1500 € 30 €;

Supérieurs à 1500 € 50 €)

Nom, Prénom.....

Adresse.....

e-mail :

Je désire adhérer au *Partit Occitan* et je règle ma cotisation 2013 :€

Date et Signature

Ensenhador Occitania - n° 187

- **p. 2** : Joan de la Luna
- **p. 3** : Ambient poirit

Politica e lengas

- **p. 4** : Coratge e promessas
- **p. 6** : Gilbert Dalgalian
- **p. 7** : Las lengas e l'umanitat
- **p. 8** : Calandreta
franchimandeja ?

- **p. 9** : Occitania al caumatge
- **p. 10** : Parti de Gauche et EELV
- **p. 12** : Adieu, Joan
- **p. 13** : Lo Manifèste occitanista
- **p. 14** : Entre doas mars...
- **p. 16** : Impasse italienne
- **p. 17** : Le corps en miettes
- **p. 18** : Ni pucés, ni soumis
- **p. 20** : Le vin
- **p. 21** : Alsacien ?
- **p. 22** : Beure
Catalog ADEO
- **p. 23** : Al corrièr

OCCITANIA-Volèm Viure Al País

An participat a aqueste n° 187 :
L. Albigés, P. Costa, D. Grosclaude,
U. Jourde, J. Pérez, JL. Racochòt,
E. Robuski Martin, A. Roch,
D. Urroz, J. Urroz, B. Vernhièras
Cobèrta e maqueta :
D. Grosclaude, M. Braç, A. Roch

Fotografias, ilustracions :
Jòrdi Cé, U. Jourde, I. Seguièr,
divèrs

OCCITANIA-Volèm Viure Al País

Directeur de publication :
Hugues Jourde
Responsable de la rédaction :
David. Grosclaude
Administration-Rédaction :

Occitania
H. Jourde 15, rue du Gamay
81600-Gaillac

Imprimerie : **Tinena 11500 Quillan**
Commission paritaire : **0215 G 82148**
Dépôt légal : **avril 2013**